

GUINGUETTES ET COMPAGNIES

Les Arts de la Rue en Guinguette

12 – 13 juin 2004 : Villebon-sur-Yvette et Palaiseau
26 juin 2004 : Chilly-Mazarin

**Une initiative des MJC, organisée par
l'association "Les Guinguettes de l'Yvette"**

Guinguettes et Compagnies est aujourd' hui un rendez-vous incontournable pour de nombreux habitants de l' Essonne et au-delà, qui, durant le mois de juin, se mettent au rythme des Arts de la rue dans une ambiance conviviale et festive issue de la tradition des guinguettes. Avec une programmation de plus de trente spectacles, ce sont trois villes essonniennes qui invitent, pour cette quatorzième édition, enfants, jeunes, familles à une rencontre mêlant spectacles insolites, drôles, émouvants, musiques et danses, en plein air. La fête se déguste ensemble, promeneurs et passionnés, publics et artistes, un verre à la main, sur deux week-ends, les **12 et 13 juin** à Palaiseau et Villebon-sur-Yvette, et le **26 juin** à Chilly-Mazarin.



Contact presse : MJC Boby Lapointe
Aurélié Chesné – 01 60 10 59 37
e-mail : achesne@mjcvillebon.org

"Guinguettes et Compagnies" est un événement organisé par l'Association "Les Guinguettes de l'Yvette" avec le soutien des villes de Chilly-Mazarin, Palaiseau et Villebon-sur-Yvette, du Conseil Général de l'Essonne, de la Région Île de France et de la Direction Départementale à la Jeunesse et aux Sports.

L'ESPRIT "GUINGUETTES ET COMPAGNIES" :

Guinguettes et Compagnies a vu le jour il y a 14 ans sur les bords de l' Yvette avec pour ambition d' allier tradition populaire des guinguettes à une rencontre artistique proposée à un large public : ou comment lier les Arts de la rue aux rythmes du bal, l' accordéon au "petit vin blanc", pour que se brassent les publics, les disciplines artistiques, dans un univers mêlant le rêve et la bonne humeur. En investissant des espaces et en les détournant, le festival propose aux habitants une relecture de leur environnement en s' adaptant aux particularités des lieux pour séduire des spectateurs devenus exigeants, mais aussi des badauds et autres curieux.

SPECTACLES CÔTÉ COUR :

Guinguettes et Compagnies, entre tradition et actualités

Associer l'esprit des guinguettes et les arts de la rue, c'est une volonté affichée de provoquer la rencontre entre des expressions artistiques dites traditionnelles, représentée pour cette édition 2004 par les « Tigresses diatoniques » et des nouveautés souvent empreintes de cette tradition populaire. C'est le cas cette année avec des groupes tels que « les Vaguement la Jungle », au swing accrocheur qui transforme des chansons populaires en délire musical perpétuant au passage cette « culture guinguette » pour le plus grand plaisir de toutes les générations.

Le mélange des genres

Chanson, cirque, spectacles burlesques, la programmation artistique s'inscrit à la croisée de nombreuses expressions. Une diversité qui prédomine avec pour illustrer cet éclectisme, la Cie Annibal et ses éléphants et son spectacle de théâtre forain, « la Bête » et la Compagnie Retouramont qui investira le parc de l' hôtel de ville de Chilly-Mazarin pour ses expérimentations verticales.

Ambiance d'ici et d'ailleurs

Dépaysement total cette année sur les berges de l' Yvette, qui se « chinoisent » le temps du week-end sous les feux de centaines de lanternes et grâce à l' intervention du plasticien Patrick Brigo et de la Compagnie Artifictions.

Un parti-pris : la jeune création

Au fil des années, le festival a ouvert des regards, formé des publics en proposant des occasions de découverte de nouvelles créations.

Les groupes en devenir tels que « Trois / Quatre », qui font swinguer les airs de Paris, la compagnie Poisson Pilote qui présente « Liberté, égalité, fraternité, triptyque au combien nécessaire, la Compagnie Co' iaidances avec Circonstances, trouvent un espace particulier

d'expression, du fait du cadre, de la qualité de l'accueil dans une programmation délibérément tournée vers ces jeunes talents.

POUR TOUS LES GOÛTS

Pour le plaisir des plus jeunes

Événement familial par excellence, les plus petits ne sont pas en reste avec des spectacles qui se dégustent en famille : le théâtre à Nino, tout en miniature, le théâtre d'OpérationAmbulant et son spectacle en bac à sable pour les tous petits, Jamal le Conteur qui dévoilent les secrets des mille et une nuits...

DÉAMBULATION CÔTÉ JARDIN

Guinguettes et Compagnies est un événement créé pour et avec les habitants, où le public est parfois tour à tour spectateur et bénévole investi dans l'organisation et le déroulement des journées. Chaque année, ce sont près de 15 000 personnes qui arpentent les chemins des Guinguettes, à la découverte de spectacles, en famille, en groupe ou individuellement, pour le plaisir de la découverte et pour partager un moment un peu particulier, dans un espace quotidien réinventé à cette occasion.

La déambulation est ainsi à l'honneur, au fil des spectacles, pour que la ville devienne un nouveau lieu de voyage et que la transhumance puisse s'opérer sur les villes avoisinantes.

AU COEUR DE « GINGUETTES ET COMPAGNIES »

Guinguettes et Compagnies, lancées il y a 13 ans par la MJC de Villebon avec le soutien de la ville, s'est développée en intégrant de nouveaux sites, Palaiseau depuis 6 ans, Chilly-Mazarin en 2000, toujours dans une même perspective : une collaboration étroite entre l'association des Guinguettes de l'Yvette, les MJC et les villes accueillant l'événement. Ainsi, les Guinguettes fédèrent de nombreuses énergies, celles de plus de deux cents bénévoles, des élus et des professionnels des MJC.

Elles sont également le fruit de liens noués avec d'autres partenaires afin d'intégrer cet événement dans la vie culturelle locale. A Chilly-Mazarin, c'est une guinguette orientale qui s'organise avec la collaboration du collectif des femmes algériennes.

En déambulatoire, dans les bars, les restaurants, sur les places de marché, à chacun son parcours...

LE PROGRAMME :

PALISEAU-VILLEBON :

« En cette année de la Chine, les rives de l' Yvette regardent vers cet extrême-orient lointain, qui nous fait rêver. Le temps d' un week-end, les berges s' illumineront des feux de centaines de lanternes chinoises, se pareront, telles un écrin de papier, des créations du plasticien Patrick Brigo, pour accueillir la descente des petits bateaux. Elles s' embraseront finalement aux feux des "poudres de Chine", une création pyrotechnique de la Compagnie Artfiction. »

SAMEDI 12 JUIN

17 h : Cie Santini Jamal – Le Marabout d'Magie

17 h à 21 h - Cie Poisson Pilote – Liberté, Egalité, Fraternité. Création 2004.

17 h à 22 h – En alternance, « Chez Yvette » : JD Swing, Riton la Manivelle,

17 h : Cie Thé à la Rue – Tueur mortel

18 h : Cie Hydragon – Croch' Pieds

18 h : Le Top Prénom

18 h : Bringuebal - Bal

19 h : Annibal et ses Eléphants – La Bête

19 h : Cie Santini Jamal – Le Marabout d'Magie

21 h : Cie Thé à la Rue – Tueur mortel

21 h 30 : Vaguement la Jungle – Aie Aie Aie

22 h : Le Top Prénom

23 h : Descente des petits bateaux avec la Cie Hydragon et les Farfadets.

23 h 30 : Artifications – Poudre de Chine

Toute la journée :

Cie Cosmos – La Poésie des Oignons

Manège, le Ballon de 16 h à 22 h

Le Théâtre à Nino, séances de 17h à 21h

DIMANCHE 13 JUIN

12 h : Bobby' s Big Band

12 h 30 : Orchestre Musette de Marcoussis

13 h : Les Tigresses diatoniques

14 h : Trois Quatre

14 h 30 : Le Top Prénom

14 h 30 : Vaguement la Jungle – Aie Aie Aie

15 h : Cie Santini Jamal – Le Marabout d'Magie

15 h : Cie Thé à la Rue – Tueur mortel

15 h à 18 h - Cie Poisson Pilote – Liberté, Egalité, Fraternité.

16 h : Les Tigresses diatoniques

16 h : Les Martines City Queen – L' Homme est un être fantastique. Nouvel album.

16 h 30 : Annibal et ses Eléphants – La Bête

17 h : Les Martine City Queen

18 h : Cie Hydragon – Croch' Pieds

18 h : Cie Santini Jamal – Le Marabout d'Magie

18 h : Cie Thé à la Rue – Tueur mortel

18 h : Toujours les mêmes - Chorale

18 h 30 : Le Top Prénom

Toute la journée :

Cie Cosmos – La Poésie des Oignons

Manège, le Ballon de 14 h à 19 h

Le Théâtre à Nino, séances de 14 h 30 à 18 h 30

CHILLY-MAZARIN :

« C' est un véritable retour aux sources pour les Guinguettes de Chilly-Mazarin, puisque cette année le maître-mot sera la danse. Que ce soit pour le bal métissé de Panam Tropical, aux sons des rythmes africains, où pour les explorations verticales de la Compagnie Retouramont, de parc en parquets, accordez-nous cette danse... »

SAMEDI 26 JUIN

16 h : Théâtre d'Opération Ambulant – Le Marchand de Sable est Passé

17 h : Zazou' ira

17 h : Bal traditionnel avec le conservatoire de Chilly-Mazarin

17 h : Cie Retouramont – Les couffins

17 h 30 : Théâtre d'Opération Ambulant – Le Marchand de Sable est Passé

17 h 30 : Riton la Manivelle

18 h : Les Grandes Personnes – Helmut & Rosemonde

18 h 30 : Cie Retouramont – Les couffins

18 h 30 : Immo

18 h 30 : Fanfare Ziyara

19 h : Paname Tropical

20 h : Riton la Manivelle

20 h : Khalid K

20 h : Coïncidanse

21 h : Les Grandes Personnes – Helmut & Rosemonde

21 h : Fanfare Ziyara

21 h 30 : Les Escrocs

LES COMPAGNIES ET SPECTACLES

ANNIBAL ET SES ÉLÉPHANTS :

La Bête

spectacle de rue

Depuis sept générations, la famille Annibal exhibe dans sa baraque de foire les créatures les plus étranges et les phénomènes les plus sensationnels.

Aujourd' lui, la Bête que présente Annibal dépasse en prodige toutes ses attractions ! C' est une bête extraordinaire, une bête en voie de disparition, une bête de scène : Roger Cabot ! Rien que pour vous, sous vos yeux ébahis, cette star internationale fait la démonstration de toutes les facettes de son talent, et cela en affrontant le public.



ARTIFICECTIONS

Poudre de Chine

Artificections rend hommage aux maîtres pyrotechniciens de l' autre bout du monde. Un spectacle adaptable, démontable, modulable et incontournable. Une fresque évocatrice de la Chine avec des calicots, des masques, des décors, une composition pyrotechnique 100 % chinoise et une bande sonore sur mesure.



COMPAGNIE CIRQ'ONSTANCES & CO'INSIDANSES

Circonstances

Danse

Le choix d' un chemin, d' un pas, d' a univers, le choix qui hante, thème récurrent qui définit la vie des hommes. Le choix du mode de vie, du mode d' amour, du mode de survie. Le thème de l' hommæ' arrachant de ce qu' ila lui même construit, édifié. Cet homme qui a voulu se libérer des contraintes, et qui s' est engouffré dans une prison de consommables aux valeurs biodégradables.



COMPAGNIE COSMOS

La Poésie des Oignons

Déambulation sur échasses

La féerie sur échasses est toujours au rendez-vous, teintée d'humour, et de sonorités joyeuses. De petites jardinières lutinent autour des oignons et font participer le public à cette fable poético-légumineuse.



COMPAGNIE HYDRAGON

Croch'-Pieds

Des musiciens tout de blanc vêtus vous entraînent dans leur déambulation musicale et vous invitent à la danse.

Fanfare déambulatoire dansante.



Service Public Facteur d'Amour

Spectacle de rue

Spectacle de rue mettant en scène trois personnages tout droit sortis d'« Jour de Fête » (film de Jacques Tati). Une postière et deux facteurs plantent leur « Poste ambulante » en préambule de l'événement au cœur de la cité. La Poste est un lieu d'incitation à l'écriture où Colette invite le public à s'écrire des lettres d'amour. A votre disposition : des petits secrétaires, un éventail de cartes postales et papiers à lettres, une panoplie d'outils plus divers pour l'écriture et des modèles de lettres d'amour pour aiguïser l'inspiration.

COMPAGNIE POISSON PILOTE

Liberté, Egalité, Fraternité

Entre-sorts - création 2004

Dans un même espace, Poisson Pilote installe trois tentes identiques, bleue, blanche et rouge. A l'intérieur, trois saynètes d'un même format, trois argumentaires, conférences, meetings, discours, trois boniments s'appuyant sur notre bon sens, nos bons sentiments et la bonne fortune des autres, ici, LIBERTÉ, ÉGALITÉ, FRATERNITÉ, les trois mots génériques pètent leurs fusibles.

COMPAGNIE RETOURAMONT

les Couffins

Danse verticale

La compagnie Retouramont, exploratrice de la verticalité urbaine, nous propose « les Couffins »...

COMPAGNIE SANTINI-JAMAL

Magie orientale

Marabout d'Magie

Un spectacle fait de magie, d'humour et de théâtre qui nous transporte dans l'univers du grand marabout Zargal et de la joyeuse Yanissa.



LES ESCROCS

Le Mot qui Tranche... Le Son qui Déhanche

Remis sur orbite par leur troisième album "Six pieds sur terre", Les Escrocs présentent leur Nouveau Spectacle. Ce trio de multi-instrumentistes, talentueux chroniqueurs de la vie ordinaire, la plume alerte et toutes les musiques en éveil, vous offre une simple fête, mais pas banale... Avec toujours à l'ordre du jour...

" Le Mot qui Tranche... Le Son qui Déhanche"... Reggae, Swing, Java, Country, Biguine, Groove, Valse, et même Disco, rythme leurs concerts et près de chez vous.

FRICHTI CONCEPT

« Trace ta route, Ratatouille et Raille ta trouille » est la première mixture du Frichti Concept. Quatre individus débarquent de nulle-part afin de partager ce qui les anime : la danse et la musique. A mesure que l'échange se crée, les vocabulaires se mêlent et amènent acteurs et spectateurs vers un univers atemporel où se côtoient légèreté et sérieux, humour et intensité dramatique, vitalité et densité gestuelle. Un spectacle tout public où les frontières entre la danse et la musique s'estompent pour modifier l'identité de chacun.



LES GRANDES PERSONNES

Helmut et Rosemonde

Déambulation de marionnettes géantes

Avec leurs trois mètres de hauteur, l'un un peu égaré un peu timide, elles semblent s'excuser de passer si peu inaperçues. Leur gigantisme ne peut rien contre leur fragilité. Suivez-les, vous vivrez sans doute une expérience étonnante.

IMMO

Jonglage

Immo semble capable de tout faire : raconter des histoires à se tordre de rire, jouer du saxophone avec des balles de ping-pong dans la bouche, ou jongler avec des torches en feu perché sur un immense monocycle...



J.D. SWYNG

Apprenez à danser en 5 minutes *

Joueur de disque 78 tours et autres 25 cm

C' est possible, avec Maryse Le Bouill, prof de gambille et J.D. Swyng, joueur de disques modernes.

* il faut lire, apprenez à avoir envie de danser en 5 minutes...

KHALID K

Recette du KHALIDOSCOPE

Voix tout terrain

1- Apparaître sur scène puis s' asseoir sur la chaise entourée des djembé, micro, pédales, guitare, accessoires et rack garni.

2- Faire vibrer les cordes vocales en tapant à rythme régulier sur le djembé. Agrémenter la solution obtenue d' un solo vocal inventif et de caractère, en gigotant soit sur la chaise, soit n' importe où sur la scène.

3- Pour éviter un four cuisant, utiliser le même procédé pendant environ 1h30, en prenant soin de vérifier régulièrement la force de l' interprétation, l' engagement total dans chaque personnage, la diversité musicale, le large éventail des voix, l' énergierythmique, la richesse des harmonies, la précision du geste.

4- Se lever finalement de sa chaise, ou rester là où on est déjà debout, puis saluer le public en inclinant légèrement le buste vers l' avant. Ajouter un ou deux saluts de la main... et quitter la scène.



MANÈGE, LE BALLON

Manège

Eloi Miehe, sculpteur

Manège enfantin créé à partir de quatre paniers à raisin sur le thème du voyage aérien.



LES MARTINE CITY QUEEN

L'homme est un être fantastique

Chanson

Jean-Michel Taliercio trempe son micro dans ses états d'âme électriques.

Amour, haine et ballades en bateau. Des textes ironiques ou politiques, des rythmes ludiques ou plus sombres mais toujours un sens évident de la mélodie.



PANAME TROPICAL

Bal déclassé

Un métissage musical aux sonorités des plus variées : indienne, brésilienne, polynésienne, d'Afrique de l'Ouest et d'Afrique du Nord, avec ce groupe formé de six musiciens et chanteurs. Un seul objectif : la danse! Qu'elle soit sega, funk, biguine, reggae...



PATRICK BRIGO

Plasticien

Une rencontre qui semble, après coup tellement évidente... Patrick Brigo est plasticien. Après avoir été scénographe, décorateur, concepteur et constructeur de maisons, il se consacre depuis la réalisation de photographies pour une chorégraphie baptisée, « Maman les petits bateaux », à un travail de poésie visuelle et d'aventures batelières. Ces petits bateaux se sont imposés et sont devenus un motif, un véritable fil conducteur... Il était donc tout à fait naturel de lui confier l'écrin visuel de la descente des petits bateaux (et quelques autres surprises).



RITON LA MANIVELLE

Orgue de Barbarie

Chansons des rues

Chanteur des rues, Riton nous incite à la chanson ! Chanter avec lui et son sourire n'ensera que plus large et sa moustache plus belle ...



THÉ À LA RUE

Tueur mortel

Après avoir été éduqués dans "Public & Cie", les spectateurs se font cette fois décimer par un tueur en série. Mandaté par le ministère de la culture pour mener l'enquête, Elise Bourgeon, comédienne de rue très tendance vous présente les fruits de ses recherches. De témoignages en séquences chocs, vous allez suivre le déroulement de l'enquête; mais qui est ce tueur mortel ? Qui s'attaque aux spectateurs de spectacle de rue ?



Cette enquête loufoque cache sans aucun doute une autre réalité plus délicate. C'est peut-être la difficulté grandissante pour le public à rencontrer "l'exception culturelle".

LE THÉÂTRE À MALICE

Les Farfadets

Déambulation

Échappés de légendes populaires, farceurs, curieux, doux et malicieux, ils sauront ramener le badaud au monde imaginaire de son enfance.

LE THÉÂTRE À NINO

Marionnettes

La Compagnie Cartoun

Imaginez un vrai théâtre à l'italienne avec ses balcons, ses avant-scènes, ses fauteuils en gradins, un public mouvementé et des acteurs pas plus haut que trois pouces. Dans le théâtre à Nino, tout est miniature.



LE TOA, THÉÂTRE D'OPÉRATION AMBULANT

Le Marchand de Sable est Passé

Spécial tous petits

Ensablée dans un bac, une dame dort. Est-ce une marionnette ? Derrière elle, le Marchand de Sable... tire les ficelles.

Ce spectacle pour les tous petits est construit autour d'un bac à sable où, le temps d'une histoire, parents et enfants écoutent côte à côte...



LE TOP PRÉNOM

Quatre Disc-Jockeys à votre service. Annoncez leur votre prénom pour écouter votre chanson, peut-être la trouveront-ils parmi leurs 3 000 vynils. La plus grande collection du genre de l' Hexagone. Si votre prénom ne figure pas dans le Top Prénom, Fred et Guilhem composeront et chanteront pour vous une chanson sur mesure...

TOUJOURS LES MÊMES

Chorale

Toujours les Mêmes: expression populaire d' origine francilienne (env. XXIème siècle) désignant une horde vocale énergique et colorée se produisant par monts et par Vaux lors de sortes de messes laïques visuelles et auditives aux effets secondaires imprévisibles.



TROIS QUATRE

Chanson qui swingue

Groupe de l' Essonne, Trois/Quatre, c' est en trois temps... c' est trois ou quatre musiciens... et puis c' est Trois/Quatre, on y va !

Et en prime, la petite recette du 3/4 : Prenez un chanteur de rues, Alexandre Lagodas, Prenez une bande de musiciens de jazz, des pointures. Mélangez en trois temps et quelques mouvements pas trop prémédités. Laissez mijoter un moment. Servez bien chaud et partagez avec ou sans boeuf.



VAGUEMENT LA JUNGLE:

Aïe Aïe Aïe

Délire musical

Après les Daltons, les Mousquetaires et les Beatles, Vaguement La Jungle débarque sur votre planète. Ces quatre allumés montés sur ressort vous entraînent dans leur délire musical... Esprit libertaire joyeux, contestataire et surtout nécessaire, leur univers est un délicieux mélange de chansons et de musiques métissées teintées de rock.



ZIYARA

Fanfare orientale made in France

Samir Inal est entouré des meilleurs percussionnistes provenant d'horizons divers, capables de ratisser au plus large les musiques populaires de l'Orient et du Maghreb. Les saltimbanques des temps modernes sont accompagnés par des danseuses, qui ondulent à l'appel de la derbouka, du t'bel, du redam et des karkabous.



Ziyara, la fanfare orientale made in France, porteuse de messages de fête et d'union entre les communautés, vous invite aussi à leur bal populaire.